



No. 66

N° 66

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 1, 2013

Mardi
1^{er} octobre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 103, An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 with respect to discipline and other related matters.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 103, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en ce qui concerne la discipline et d'autres questions connexes.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:38 a.m.

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-

Le Président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

A Report concerning Laurie Scott, Member for Haliburton-Kawartha Lakes-Brock from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 164) (Tabled October 1, 2013).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 1, 2013 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 165) (Tabled October 1, 2013).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 110, An Act to establish political oversight over legislation and regulations to reduce red tape and unjustified regulatory burdens. Mr. Hillier.

Projet de loi 110, Loi établissant un régime de surveillance politique des lois et règlements afin de réduire les formalités administratives et les fardeaux réglementaires injustifiés. M. Hillier.

Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act. Hon. Mr. Gerretsen.

Projet de loi 111, Loi modifiant la Loi sur le Barreau et la Loi sur les procureurs. L'hon. M. Gerretsen.

Bill 112, An Act to amend the Animals for Research Act and the Dog Owners' Liability Act with respect to pit bulls. Mr. Hillier.

Projet de loi 112, Loi modifiant la Loi sur les animaux destinés à la recherche et la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens en ce qui a trait aux pit-bulls. M. Hillier.

PETITIONS

PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-4) Mr. Hillier.

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Ms. DiNovo.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21) Ms. DiNovo.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. Clark.

Bed and Breakfasts and Regulation 319/08 (Sessional Paper No. P-60) Mr. O'Toole.

Reducing the price of electricity in Northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-83) Ms. Campbell.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Ms. Forster.

OHIP coverage of the shingles vaccine (Sessional Paper No. P-112) Mr. McDonnell.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

Restoring access to Shale Beach (Sessional Paper No. P-149) Mr. Wilson.

Tarion Warranty Corporation (Sessional Paper No. P-159) Mr. Milligan and Mr. Smith.

Mary Berglund Community Health Centre (Sessional Paper No. P-160) Ms. Campbell.

Not reducing physiotherapy services (Sessional Paper No. P-162) Ms. Jones.

Funding of incontinence products for seniors (Sessional Paper No. P-170) Ms. Forster.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mrs. Munro) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

Le débat a repris. La présidente suppléante (M^{me} Munro) a interrompu a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

La présidente suppléante a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Hardeman assumes ballot item number 53 and Ms. Scott assumes ballot item number 58.

Second Reading of Bill 91, An Act to establish a new regime for the reduction, reuse and recycling of waste and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi créant un nouveau cadre pour la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Debate resumed.

Le débat reprend.

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Kenora–Rainy River (Ms. Campbell) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Natural Resources–Ontario's 'Fall Colours' Campaign Guide.

The House adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA

Bill 111, An Act to amend the Law Society Act and the Solicitors Act (No. 166) (Tabled October 1, 2013).
